



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL.: 842 8777

SUNDAY, DECEMBER 20, 1992

CONTENTS

PAGE NO.

TOWN PLANNING BOARD ANNUAL REPORT 1991 ON SALE	1
CONSULTATION ON EDUCATION AIMS DUE TO END	2
LOW CRIME RATE IN SAI KUNG	2
NEW TSUEN WAN OFFICES FOR LABOUR DEPARTMENT	3
POSTMAN MAKES HIS MARK ON CHINA MAIL	5

TOWN PLANNING BOARD ANNUAL REPORT 1991 ON SALE

* * * * *

THE TOWN PLANNING BOARD ANNUAL REPORT 1991 HAS BEEN PUBLISHED AND IS AVAILABLE FOR SALE.

THE BOARD IS AN INDEPENDENT STATUTORY BODY ESTABLISHED UNDER TOWN PLANNING ORDINANCE.

ITS MAIN FUNCTIONS ARE TO PROMOTE HEALTH, SAFETY AND GENERAL WELFARE OF THE COMMUNITY THROUGH THE SYSTEMATIC PREPARATION OF DRAFT OUTLINE ZONING PLANS AS WELL AS FOR THE TYPES OF BUILDING SUITABLE FOR ERECTION, AND DRAFT DEVELOPMENT PERMISSION AREA PLANS FOR RURAL AREAS IN THE NEW TERRITORIES.

THE BOARD ALSO CONSIDERS APPLICATIONS FOR PLANNING PERMISSION SUBMITTED UNDER THE TOWN PLANNING ORDINANCE AND IS CHARGED WITH THE FUNCTION OF APPROVING DEVELOPMENT SCHEME PLANS PREPARED BY THE LAND DEVELOPMENT CORPORATION.

THE PURPOSE OF THE ANNUAL REPORT ARE THREE-FOLD:

- * TO GIVE AN ACCOUNT OF THE WORK OF THE BOARD;
- * TO INFORM THE PUBLIC, PLANNERS AND PRACTITIONERS IN PLANNING FIELDS ABOUT THE PROGRESS AND DEVELOPMENT IN STATUTORY PLANNING; AND
- * TO PROMOTE UNDERSTANDING OF THE STATUTORY PLANNING PRACTICE IN THE GOVERNMENT AND AMONG PROFESSIONAL GROUPS AND INTERESTED MEMBERS OF THE PUBLIC.

THE TOWN PLANNING BOARD ANNUAL REPORT 1991 IS DIVIDED INTO THREE MAIN PARTS: ITS ESTABLISHMENT AND MAJOR CHANGES, ITS WORK IN 1991 AND SOME SELECTED CASE REPORTS ON PLANNING APPLICATIONS AND OBJECTIONS TO PLANS PREPARED BY THE BOARD.

APART FROM PROVIDING A DESCRIPTION AND SUMMARY STATISTICS OF WHAT HAVE BEEN DONE BY THE BOARD LAST YEAR, THE STATUTORY PLANNING PROCESS IN TERMS OF PLAN-MAKING AND IMPLEMENTATION AND THE PLANNING PERMISSION SYSTEM ARE OUTLINED IN DETAIL IN THE REPORT.

OF PARTICULAR INTEREST ARE THE SELECTED CASE REPORTS ON SEVEN PLANNING APPLICATIONS AND THREE OBJECTIONS TO PLANS PREPARED BY THE BOARD.

THE ANNUAL REPORT, WITH TEXT IN BOTH ENGLISH AND CHINESE, CHARTS AND PLANS, IS NOW AVAILABLE FOR SALE AT THE GOVERNMENT PUBLICATIONS SALES CENTRE, GENERAL POST OFFICE BUILDING, GROUND FLOOR, CONNAUGHT PLACE, CENTRAL, AT \$44 A COPY.

CONSULTATION ON EDUCATION AIMS DUE TO END

* * * * *

THE PUBLIC ARE REMINDED TODAY (SUNDAY) THAT THEY HAVE 10 MORE DAYS TO SUBMIT THEIR VIEWS ON THE EDUCATION COMMISSION'S DRAFT STATEMENT OF AIMS FOR SCHOOL EDUCATION IN HONG KONG.

THE CONSULTATION PAPER, WHICH ARISES FROM A PROPOSAL IN THE COMMISSION'S FOURTH REPORT THAT THE BASIC AIMS OF EDUCATION AT ALL LEVELS SHOULD BE LAID DOWN AND KEPT UNDER REVIEW, WAS ISSUED ON OCTOBER 1 THIS YEAR.

A SPOKESMAN FOR THE COMMISSION SAID THE DRAFT STATEMENT GAVE THE COMMUNITY AN OPPORTUNITY TO DISCUSS, AND TO REACH BROAD AGREEMENT ON, THE AIMS OF SCHOOL EDUCATION.

IT ALSO PROVIDES EDUCATORS WITH A USEFUL FRAMEWORK FOR PLANNING, CONDUCTING AND EVALUATING THEIR EDUCATIONAL ACTIVITIES.

"BASED ON PREVIOUS EXPERIENCE WITH CONSULTATION EXERCISE, WE EXPECT A RUSH OF SUBMISSIONS TOWARDS THE END OF THE CONSULTATION PERIOD," THE SPOKESMAN SAID.

"WE HOPE EDUCATORS AND INTERESTED INDIVIDUALS AND GROUPS WILL LET US HAVE THEIR VIEWS AS SOON AS POSSIBLE.

"ONCE ALL PUBLIC COMMENTS HAVE BEEN ANALYSED, THE COMMISSION WILL REVISE THE DOCUMENT WHERE NECESSARY.

"THE GOVERNMENT WILL THEN CONSIDER ADOPTING THE STATEMENT AS A FORMAL POLICY DOCUMENT," HE ADDED.

SUBMISSIONS SHOULD BE SENT BEFORE END OF THIS MONTH TO THE SECRETARY OF THE EDUCATION COMMISSION, C/O EDUCATION AND MANPOWER BRANCH, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, LOWER ALBERT ROAD, HONG KONG, OR BY FAX: 868 5916.

- - - - 0 - - - -

LOW CRIME RATE IN SAI KUNG

* * * * *

SAI KUNG IS A NICE LIVING PLACE WITH A LOW CRIME RATE AND A PLEASANT ENVIRONMENT, A FIGHT CRIME COMMITTEE MEMBER, MR JUSTEIN WONG, SAID TODAY (SUNDAY).

SPEAKING AT THE OPENING CEREMONY OF A FIGHT CRIME CARNIVAL IN TANG SIU KIN SPORTS GROUND IN SAI KUNG, MR WONG SAID THE OVERALL CRIME RATE OF THE DISTRICT IN THE FIRST NINE MONTHS OF THIS YEAR HAD DROPPED 17.2 PER CENT, WHEN COMPARED WITH THE 1991 FIGURE.

ROBBERY CASES WERE DOWN 64.9 PER CENT WHILE BURGLARY DROPPED 16.8 PER CENT.

MR WONG ALSO SAID THE LONG COASTAL LINE HAD MADE SAI KUNG A POPULAR PLACE FOR SMUGGLING. HE URGED RESIDENTS TO REPORT CRIME TO THE POLICE.

"REPORTING CRIME TO THE POLICE IS THE BEST WAY OF MAINTAINING A TRANQUIL LIVING ENVIRONMENT," MR WONG SAID.

THE WONG TAI SIN POLICE DISTRICT COMMANDER, MR MIKE DOWIE, WHO ALSO ATTENDED, URGED RESIDENTS TO CO-OPERATE WITH THE POLICE BY REPORTING CRIMES AND GIVING EVIDENCE IN COURTS.

HE SAID THE POLICE WOULD STEP UP PATROL AND CONDUCT MORE ANTI-CRIME OPERATIONS DURING THE CHRISTMAS AND CHINESE NEW YEAR PERIODS.

HE ALSO PRESENTED "GOOD CITIZEN'S AWARD" TO MR PANG YUI-FUN, AND HIS SON MR PAN CHI-YIN.

THEY HELPED THE POLICE IN ARRESTING TWO ROBBERS IN SAI KUNG TOWN IN JANUARY THIS YEAR.

TODAY'S CARNIVAL, FEATURING STALL GAMES, POLICE BAND PERFORMANCES, AN EXHIBITION, AND PARACHUTING DEMONSTRATION, WAS ORGANISED BY THE SAI KUNG DISTRICT FIGHT CRIME COMMITTEE.

OTHER OFFICIATING GUESTS INCLUDED THE CHAIRMAN OF THE FIGHT CRIME COMMITTEE, MR CHEUNG CHUN-HOI; THE SAI KUNG DISTRICT BOARD CHAIRMAN, MR WILLIAM WAN, AND THE SAI KUNG DISTRICT OFFICER, MR PARRISH NG.

- - - - 0 - - - -

NEW TSUEN WAN OFFICES FOR LABOUR DEPARTMENT

* * * * *

NINE DISTRICT AND REGIONAL OFFICES OF THE LABOUR DEPARTMENT HAVE BEEN REPROVISIONED TO NEW PREMISES IN THE TSUEN WAN GOVERNMENT OFFICES AT 38 SAI LAU KOK ROAD, TSUEN WAN, TODAY (SUNDAY).

THEY INCLUDE THE SELECTIVE PLACEMENT DIVISION (SPD) NEW TERRITORIES OFFICE, FACTORY INSPECTORATE DIVISION (FID) TSUEN WAN REGIONAL OFFICE, FID BUILDING AND ENGINEERING CONSTRUCTION (NEW TERRITORIES WEST) OFFICE, FID BUILDING AND ENGINEERING CONSTRUCTION (NEW AIRPORT AND RAILWAY) OFFICE, AND DISTRICT OFFICES OF THE LABOUR INSPECTIONS DIVISION, LOCAL EMPLOYMENT SERVICE (LES), LABOUR RELATIONS SERVICE (LRS) AND EMPLOYEES' COMPENSATION UNIT.

TELEPHONE ENQUIRY NUMBERS AND ADDRESSES OF THE NEW OFFICES ARE:

	TELEPHONE	FLOOR
	-----	-----
SELECTIVE PLACEMENT DIVISION NEW TERRITORIES OFFICE	417 6190	SECOND

- 4 -

LOCAL EMPLOYMENT SERVICE TSUEN WAN OFFICE	417 6197 OR 417 6203	SECOND
FACTORY INSPECTORATE DIVISION TSUEN WAN (1) REGIONAL OFFICE	417 6220	FIFTH
FACTORY INSPECTORATE DIVISION TSUEN WAN (2) REGIONAL OFFICE	417 6214	FIFTH
FACTORY INSPECTORATE DIVISION BUILDING & ENGINEERING CONSTRUCTION (NEW TERRITORIES WEST)	417 6211	FIFTH
FACTORY INSPECTORATE DIVISION BUILDING & ENGINEERING CONSTRUCTION (NEW AIRPORT & RAILWAY)	417 6208	FIFTH
LABOUR RELATIONS SERVICE TSUEN WAN OFFICE	9220 3003	FIFTH
LABOUR INSPECTIONS DIVISION TSUEN WAN NORTH OFFICE	417 6230	SIXTH
EMPLOYEES' COMPENSATION UNIT TSUEN WAN OFFICE	417 6228 OR 417 6229	SIXTH

THE FID TSUEN WAN (1) REGIONAL OFFICE COVERS AREAS SOUTH OF TAI CHUNG ROAD WHILE THE TSUEN WAN (2) REGIONAL OFFICE COVERS AREAS NORTH OF TAI CHUNG ROAD.

THE LID TSUEN WAN (NORTH) OFFICE SERVES AREAS WEST OF CASTLE PEAK ROAD TO TAI MO SHAN, AND ALSO MA WAN AND THE NORTH EASTERN PART OF LANTAU ISLAND.

REGARDING EMPLOYMENT SERVICES, THE NEW LES TSUEN WAN OFFICE WILL SERVE JOB-SEEKERS AND EMPLOYERS IN THE TSUEN WAN, KWAI CHUNG (INCLUDING LAI KING, KWAI FONG, KWAI HING, SHEK LEI AND TAI WO HAU) AND TSING YI DISTRICTS.

- - - - 0 - - - -

SUNDAY, DECEMBER 20, 1992

- 5 -

POSTMAN MAKES HIS MARK ON CHINA MAIL

* * * * *

HARMONIOUS INTERPERSONAL RELATIONS HAS ALWAYS HELD CENTRE STAGE IN THE CAREER OF LEUNG YUN-KAN - THE POSTMAN WHO SETS A RECORD FOR MAKING DIRECT CONTACT WITH HIS CHINESE COUNTERPARTS FOR MORE THAN A QUARTER OF A CENTURY.

EVERY DAY AT 2 PM, MR LEUNG GETS READY AT THE INTERNATIONAL MAIL CENTRE IN HUNG HOM TO GREET A THROUGH TRAIN FROM GUANGZHOU.

ON BOARD THE TRAIN ARE TWO CHINESE MAIL ESCORTS AND LOADS OF LETTERS, PRINTED PAPERS AND PARCELS SENT FROM DIFFERENT PARTS OF MAINLAND CHINA.

MR LEUNG, BETTER KNOWN AS UNCLE KAN AMONG HIS COLLEAGUES, THEN WASTE NO TIME TO LEAD SIX OTHER POSTMEN TO UNLOAD THE GOODS, IN AVERAGE ABOUT 350 BAGS, FROM THE TRAIN.

THE MAIL IS SORTED AND DELIVERED TO THE RESPECTIVE DESTINATIONS IN THE TERRITORY. A SMALL PORTION IS FOR TRANSIT TO OVERSEAS PLACES SUCH AS SOME DEVELOPING COUNTRIES IN AFRICA WHICH DO NOT HAVE DIRECT SEA LINKS WITH CHINA.

ALMOST 28 YEARS IN THE SAME JOB, UNCLE KAN HAS DEVELOPED RAPPORT WITH THE FOUR CHINESE MAIL ESCORTS ASSIGNED FOR THE MAIL CONVEYANCE JOB IN ROTATION.

HE SAID: "THEY ARE NICE GUYS AND WE SPEAK THE SAME DIALECT."

"I TREAT THEM AS MY CLOSE FRIENDS."

CANDID DISCUSSION HAS BEEN THE WAY TO SOLVE PROBLEMS THAT ARISE FROM TIME TO TIME, HE DECLARED.

THERE WERE MANY INSTANCES WHEN UNEXPECTEDLY HUGE PILES OF MAIL HAD TO BE LOADED INTO THE TRAIN ON ITS RETURN TRIP TO CHINA THE NEXT MORNING, HE SAID.

"I TALKED FRANKLY TO THEM ABOUT THE PROBLEM AND SINCERELY SOUGHT THEIR HELP. THEY WERE WILLING TO BEND THE RULES, HELPING US SQUEEZE IN THE BAGS TILL THE TRAIN WAS BRIMFUL," HE SAID.

A TOTAL OF 12.7 MILLION MAIL ITEMS WERE RECEIVED FROM CHINA WHILE 20.5 MILLION WERE DISPATCHED TO CHINA IN 1991/92.

THE SENIOR POSTMAN ALSO ENJOYS CORDIAL WORKING RELATIONS WITH HIS COLLEAGUES.

THE KEY IS: ESPRIT DE CORPS.

NOW, AFTER ALMOST FOUR DECADES OF SERVICE IN THE POST OFFICE, 60-YEAR-OLD UNCLE KAN IS BEGINNING HIS PRE-RETIREMENT LEAVE.

HIS DEDICATION TO THE JOB HAS NOT ONLY WON HIMSELF MANY FRIENDS, BUT ALSO A SPECIAL GIFT FROM THE QUEEN.

/EARLIER THIS

EARLIER THIS MONTH AT GOVERNMENT HOUSE, THE GOVERNOR, THE RT HON CHRISTOPHER PATTEN, PRESENTED AN IMPERIAL SERVICE MEDAL TO HIM.

PORING OVER THE MEDAL, HE SAID: "I AM OVERJOYED. BUT THE HONOUR OUGHT TO BE SHARED BY EVERY ONE IN MY TEAM."

"I HAVE NEVER DREAMED OF ALL THESE. IT'S MY JOB. IT'S MY DUTY TO DO MY LEVEL BEST."

MR NG WING-HANG, A POSTMAN WHO HAS BEEN WORKING HAND-IN-HAND WITH HIM FOR 18 YEARS, SAID: "UNCLE KAN IS AN EXPERT IN STAFF RELATIONS. HE IS A CONSIDERATE BOSS. HE ALWAYS GROOMS THE JUNIORS FOR BIGGER TASKS."

"HE ALLOCATES DUTIES TO US IN ACCORDANCE WITH OUR MERITS AND ABILITY. EVERY ONE GETS HIS FAIR SHARE," MR NG ADDED.

ANOTHER JUNIOR POSTMAN, MR WU CHUN-WAH, SAID: "UNCLE KAN ACTS AS A BRIDGE BETWEEN OUR TEAM AND THE SENIOR MANAGEMENT. HE DARES TO REFLECT TO THEM OUR VIEWS."

CHINA MAIL ASIDE, UNCLE KAN SPENT NEARLY 11 YEARS DOING HIS BEAT IN RECLAMATION STREET, YAU MA TEI.

FOR THIS JOB, HE WAS AGAIN GIVEN FULL MARKS.

THOUGH HE DID NOT KNOW A SINGLE ENGLISH WORD AT FIRST, HE SET ANOTHER RECORD FOR RECEIVING NO COMPLAINT ABOUT WRONG DELIVERY.

AND, OVER THE YEARS OF MAKING DOOR-TO-DOOR CALLS, HE MADE MANY FRIENDS TOO.

MUCH TO HIS DELIGHT, UNCLE KAN RECEIVED LOTS OF THANK-YOU LETTERS FROM SATISFIED CLIENTS WHO WERE ABLE TO RECEIVE THEIR LETTERS THOUGH THE ITEMS WERE NOT PROPERLY ADDRESSED.

EVEN BEFORE THE AWARD BY THE QUEEN, UNCLE KAN'S HARD WORK EARNED ITS REWARD IN 1988.

HE WAS AMONG THE 17 POST OFFICE STAFF OFFERED THE LONG SERVICE TRAVEL AWARD. HE TOOK A 20-DAY FREE TRIP WITH HIS WIFE TO THE UNITED STATES, THANKS TO HIS DISTINGUISHED PERFORMANCE AND LONG SERVICE.

THE POSTMASTER GENERAL, MR MICHELANGELO PAGLIARI, DESCRIBED UNCLE KAN AS AN OUTSTANDING POSTMAN WHO DEMONSTRATED INITIATIVE AND ENTHUSIASM.

"MR LEUNG HAS SET A WORTHY EXAMPLE TO COLLEAGUES WITH HIS WHOLEHEARTED DEVOTION TO DUTY," HE SAID.